

多民族国家

## シンガポールの取り組み①（全2回）



皆さん、こんにちは！

松阪市国際交流員のジェレミーです。

シンガポールは多民族の国として知られていますが、様々な宗教や文化の違いがある中で、どうやって平和に暮らしているのでしょうか？

## コミュニケーションは鍵

お互いに円滑に話し合えるように、戦後の新政府は英語をシンガポールの共通語として導入しました。そこで、学校の授業をはじめ、お店のメニューや職場に至るまで、英語がメインの言語となりました。

最初、抵抗している人がいましたが、グローバル化や政府の揺るぎない姿勢のため、国民は次第に受け入れていきました。



市HP「国際交流員のページ」



日本語も表示された、シンガポール  
マーライオンパークの案内板

こうして、次世代から英語が話せる人が急増し、民族や宗教に関わらず、人々は英語で会話できて、差別などの問題も減少しました。

英語はシンガポール人の母語ではないので、日常に皆さんは英語に自分の母語を混ぜ始め、シンガポール英語の「シングリッシュ」が生まれました。シングリッシュにより生み出した言葉は、近年国際的に注目され、オックスフォードの辞典にさえ導入された言葉もあります。

Multi-racial Country

# Singapore's Initiatives

Part 1 of 2



**Hello everyone,  
Matsusaka City CIR, Jeremy here!**

Singapore is known as a multicultural country, with varieties of different religion and culture, how do Singaporeans live in harmony?

## Communication is Key

With the end of allowing citizens to communicate with one another, regardless of race or religion, the newly formed government after the war made English the lingua franca of Singapore. English became the main language from school classes, restaurant menus, to workplaces.

Initially, this move faced some resistance from the citizen, but with the unwavering stance of the government and the trend of globalization, the move was gradually accepted by Singaporeans.



Official HP – Visit Matsusaka (EN)



*Information board to  
Singapore's Merlion Park,  
Japanese language is displayed as well*

With that, there was a sudden spike in English speaking Singaporeans from the following generation, and people from all walks of life are now able to communicate with each other, which reduces the problem of discrimination as well.

As English isn't the mother tongue for Singaporeans, everyone started mixing their own mother tongue in their daily lives. This gave birth to a Singapore style of English also known as 'Singlish', which has gained international attention in the recent years with some of the words even making it into the Oxford dictionary.

多元种族国家

## 新加坡的对策①(全2回)



大家好！

这是松阪市国际交流员(CIR)的Jeremy！

作为多元种族国家，新加坡国民是如何和谐相处的呢？

### 关键在于交流

为了让国民不分种族或宗教能与彼此交流，战后的新政府将英语作为新加坡的通用语言。从学校，餐厅菜单到工作办公室等，英语成为了新加坡主要的语言。

起初，这对策遭到一些民众的反对，但在政府坚定的立场及全球化的趋势下，人民也逐渐地接受了。



松阪市官方网站 - Visit Matsusaka(英)



新加坡鱼尾狮公园的信息板，  
甚至有显示日语

就这样，从下一代开始能使用英语沟通的新加坡人迅速增加，无论来自任何种族或宗教，大家都能用英语沟通。这也减少了种族歧视之类的问题。

由于英语不是新加坡人的母语，人民也开始在日常生活的会话中混合自己的母语。这也诞生了一种新加坡风格的英语，“Singlish”。而这新加坡风格的英语在近年来也受到国际关注，一些单词甚至进入了牛津词典。